

STATE OF NEW YORK

IN SENATE
January 12, 1910.
REPORT
OF THE
COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE
IN ANSWER TO A RESOLUTION PASSED
BY THE SENATE, APRIL 11, 1909.

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ
Y DƯỢC CỔ TRUYỀN

Số: 1074/YDCT - QLD
V/v thuốc giả Viên hoàn cứng
Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 27 tháng 06 năm 2024

Kính gửi: Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Căn cứ các quy định về quản lý dược hiện hành của Việt Nam;

Căn cứ Công văn số 65/CV-TTKN ngày 19/6/2024 của Trung tâm Kiểm nghiệm tỉnh Bình Dương về việc thông báo mẫu đông dược có trộn tân dược Paracetamol và Diclofenac natri và đính kèm phiếu kiểm nghiệm 281L/24/DP về thuốc Viên hoàn cứng nhức khớp TÊ BẠI HOÀN: Số lô: Không có; NSX: 28/8/2022, Hạn dùng: 28/8/2027; Số đăng ký: VD-93312-13 do cơ sở Đông Nam Dược Đại An, Địa chỉ: 40 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội sản xuất. Mẫu thuốc do Trung tâm Kiểm nghiệm tỉnh Bình Dương lấy mẫu tại cơ sở bán lẻ thuốc đông y – thuốc từ dược liệu Hưng Phát, địa chỉ: Ấp 6, phường Vĩnh Tân, thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

Thuốc Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN, Số đăng ký: VD-93312-13 chưa được cấp Giấy đăng ký lưu hành; thuốc có trộn với Paracetamol và Diclofenac natri. Căn cứ quy định tại khoản 33 Điều 2 Luật dược số 105/2016/QH13, thuốc Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN nêu trên là thuốc giả.

Để đảm bảo an toàn cho người sử dụng, Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền đề nghị Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Y tế các ngành:

1. Thông báo cho các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và trên Trang thông tin điện tử của Sở Y tế thông tin về thuốc giả có tên: Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN, Số đăng ký: VD-93312-13 do cơ sở Đông Nam Dược Đại An, Địa chỉ: 40 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội sản xuất.

2. Phối hợp với các cơ quan truyền thông, thông tin tới các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và người dân biết để không buôn bán, sử dụng thuốc giả nêu trên.

3. Phối hợp với các cơ quan chức năng liên quan tiến hành kiểm tra các cơ sở kinh doanh thuốc trên địa bàn, xác minh thông tin và truy tìm nguồn gốc về thuốc giả nêu trên, xử lý các tổ chức, cá nhân vi phạm theo quy định hiện hành; kịp thời phát hiện và ngăn chặn việc sản xuất, buôn bán và sử dụng thuốc giả nêu trên.

Báo cáo kết quả kiểm tra, xử lý vi phạm và thông tin về thuốc giả (bao gồm cả hình ảnh sản phẩm, nhãn, hướng dẫn sử dụng) về Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền để thông báo rộng rãi cho người sử dụng biết, tránh sử dụng thuốc giả, hàng hóa không có nguồn gốc xuất xứ.

Xin gửi kèm hình ảnh thuốc giả Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN.

Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền thông báo để các Sở Y tế biết và thực hiện./.

Xin trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT Đỗ Xuân Tuyên (để báo cáo);
- PCT Trần Minh Ngọc;
- Thanh tra Bộ (để p/h);
- VKN thuốc TW, VKN thuốc Tp. Hồ Chí Minh;
- Cục Quân Y - Bộ quốc phòng;
- Cục Y tế - Bộ Công an;
- Cục Y tế Giao thông vận tải - Bộ GTVT;
- TTKN tỉnh Bình Dương (để p/h);
- Website Cục Quản lý YDCT;
- Lưu: VT, QLD.



Nguyễn Thế Thịnh

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ
Y DƯỢC CỔ TRUYỀN

Số: 1073/YDCT - QLED
V/v thuốc giả Viên hoàn cứng
Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 27 tháng 06 năm 2024

Kính gửi: Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Căn cứ các quy định về quản lý dược hiện hành của Việt Nam;

Căn cứ Công văn số 65/CV-TTKN ngày 19/6/2024 của Trung tâm Kiểm nghiệm tỉnh Bình Dương về việc thông báo mẫu đông dược có trộn tân dược Paracetamol và Diclofenac natri và đính kèm phiếu kiểm nghiệm 310L/24/DP về thuốc Viên hoàn cứng nhức khớp TÊ BẠI HOÀN: Số lô: Không có; NSX: 10/01/2024, Hạn dùng: 10/01/2028; Số đăng ký: VD-93312-13 do cơ sở Đông Nam Dược Đại An, Địa chỉ: 40 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội sản xuất. Mẫu thuốc do Trung tâm Kiểm nghiệm tỉnh Bình Dương lấy mẫu tại cơ sở bán lẻ thuốc đông y – thuốc từ dược liệu Linh Trang, địa chỉ: Tổ 3, khu phố 7, phường Uyên Hưng, thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

Thuốc Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN, Số đăng ký: VD-93312-13 chưa được cấp Giấy đăng ký lưu hành; thuốc có trộn với Paracetamol và Diclofenac natri. Căn cứ quy định tại khoản 33 Điều 2 Luật dược số 105/2016/QH13, thuốc Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN nêu trên là thuốc giả.

Để đảm bảo an toàn cho người sử dụng, Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền đề nghị Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Y tế các ngành:

1. Thông báo cho các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và trên Trang thông tin điện tử của Sở Y tế thông tin về thuốc giả có tên: Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN, Số đăng ký: VD-93312-13 do cơ sở Đông Nam Dược Đại An, Địa chỉ: 40 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội sản xuất.

2. Phối hợp với các cơ quan truyền thông, thông tin tới các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và người dân biết để không buôn bán, sử dụng thuốc giả nêu trên.

3. Phối hợp với các cơ quan chức năng liên quan tiến hành kiểm tra các cơ sở kinh doanh thuốc trên địa bàn, xác minh thông tin và truy tìm nguồn gốc về thuốc giả nêu trên, xử lý các tổ chức, cá nhân vi phạm theo quy định hiện hành; kịp thời phát hiện và ngăn chặn việc sản xuất, buôn bán và sử dụng thuốc giả nêu trên.

Báo cáo kết quả kiểm tra, xử lý vi phạm và thông tin về thuốc giả (bao gồm cả hình ảnh sản phẩm, nhãn, hướng dẫn sử dụng) về Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền để thông báo rộng rãi cho người sử dụng biết, tránh sử dụng thuốc giả, hàng hóa không có nguồn gốc xuất xứ.

Xin gửi kèm hình ảnh thuốc giả Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN.

Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền thông báo để các Sở Y tế biết và thực hiện./.

Xin trân trọng cảm ơn./.

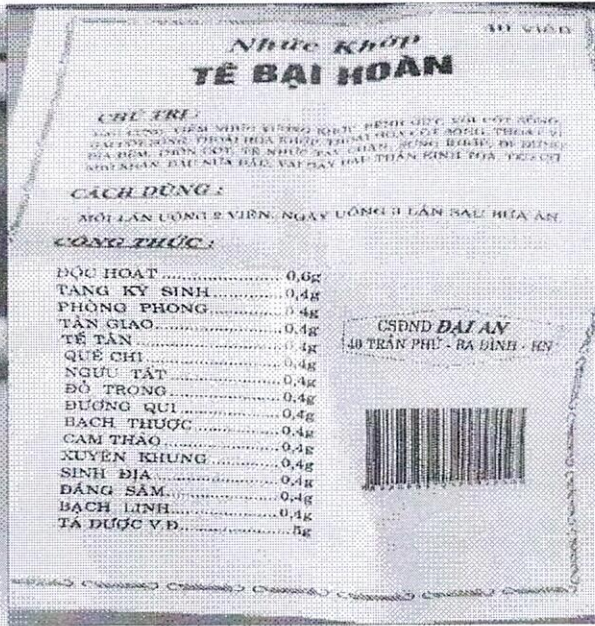
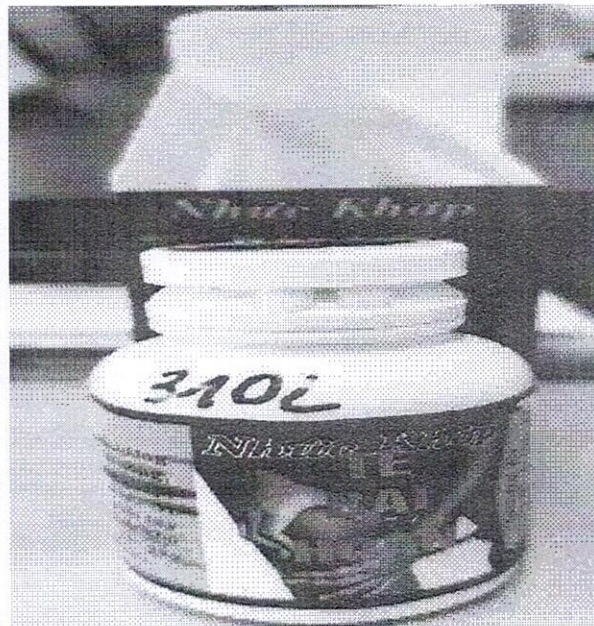
Nơi nhận:

- Như trên;
- TT Đỗ Xuân Tuyên (để báo cáo);
- PCT Trần Minh Ngọc;
- Thanh tra Bộ (để p/h);
- VKN thuốc TW, VKN thuốc Tp. Hồ Chí Minh;
- Cục Quản Y - Bộ quốc phòng;
- Cục Y tế - Bộ Công an;
- Cục Y tế Giao thông vận tải - Bộ GTVT;
- TTKN tỉnh Bình Dương (để p/h);
- Website Cục Quản lý YDCT;
- Lưu: VT, QLD.



Nguyễn Thế Thịnh

Hình ảnh các thuốc giả Viên hoàn cứng NHỨC KHỚP TÊ BẠI HOÀN
 (Ban hành kèm theo công văn số /YDCT-QLD ngày / /2024
 của Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền)



BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ
Y DƯỢC CỔ TRUYỀN

Số: 1072 /YDCT - QLD
V/v thuốc giả Viên hoàn cứng
Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 27 tháng 06 năm 2024

Kính gửi: Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Căn cứ các quy định về quản lý dược hiện hành của Việt Nam;

Căn cứ Công văn số 65/CV-TTKN ngày 19/6/2024 của Trung tâm Kiểm nghiệm tỉnh Bình Dương về việc thông báo mẫu đông dược có trộn tân dược Paracetamol và Diclofenac natri và đính kèm phiếu kiểm nghiệm 312L/24/DP về thuốc Viên hoàn cứng nhức khớp TÊ BẠI HOÀN: Số lô: Không có; NSX: 25/01/2024, Hạn dùng: 25/01/2028; Số đăng ký: VD-93312-13 do cơ sở Đông Nam Dược Đại An, Địa chỉ: 40 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội sản xuất. Mẫu thuốc do Trung tâm Kiểm nghiệm tỉnh Bình Dương lấy mẫu tại cơ sở bán lẻ thuốc đông y – thuốc từ dược liệu Hào Quang 8, địa chỉ: Cư xá Phúc Lợi, Tổ 2, khu phố 7, phường Uyên Hưng, thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

Thuốc Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN, Số đăng ký: VD-93312-13 chưa được cấp Giấy đăng ký lưu hành; cơ sở Đông Nam Dược Đại An; thuốc có trộn với Paracetamol và Diclofenac natri. Căn cứ quy định tại khoản 33 Điều 2 Luật dược số 105/2016/QH13, thuốc Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN nêu trên là thuốc giả.

Để đảm bảo an toàn cho người sử dụng, Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền đề nghị Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Y tế các ngành:

1. Thông báo cho các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và trên Trang thông tin điện tử của Sở Y tế thông tin về thuốc giả có tên: Viên hoàn cứng Nhức khớp TÊ BẠI HOÀN, Số đăng ký: VD-93312-13 do cơ sở Đông Nam Dược Đại An, Địa chỉ: 40 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội sản xuất.

2. Phối hợp với các cơ quan truyền thông, thông tin tới các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và người dân biết để không buôn bán, sử dụng thuốc giả nêu trên.

3. Phối hợp với các cơ quan chức năng liên quan tiến hành kiểm tra các cơ sở kinh doanh thuốc trên địa bàn, xác minh thông tin và truy tìm nguồn gốc về thuốc giả nêu trên, xử lý các tổ chức, cá nhân vi phạm theo quy định hiện hành; kịp thời phát hiện và ngăn chặn việc sản xuất, buôn bán và sử dụng thuốc giả nêu trên.

Báo cáo kết quả kiểm tra, xử lý vi phạm và thông tin về thuốc giả (bao gồm cả hình ảnh sản phẩm, nhãn, hướng dẫn sử dụng) về Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền để thông báo rộng rãi cho người sử dụng biết, tránh sử dụng thuốc giả, hàng hóa không có nguồn gốc xuất xứ.

Xin gửi kèm hình ảnh thuốc giả Viên hoàn cứng Nhức khớp TẾ BẠI HOÀN.

Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền thông báo để các Sở Y tế biết và thực hiện./.

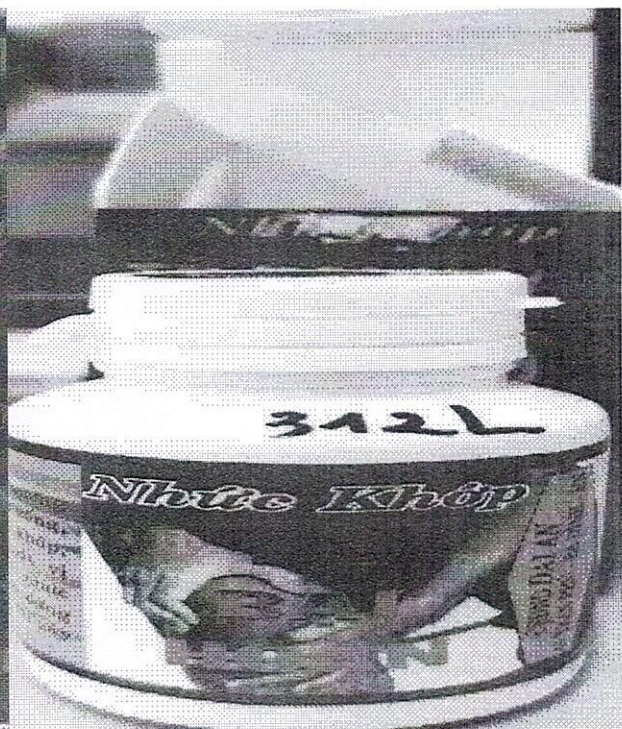
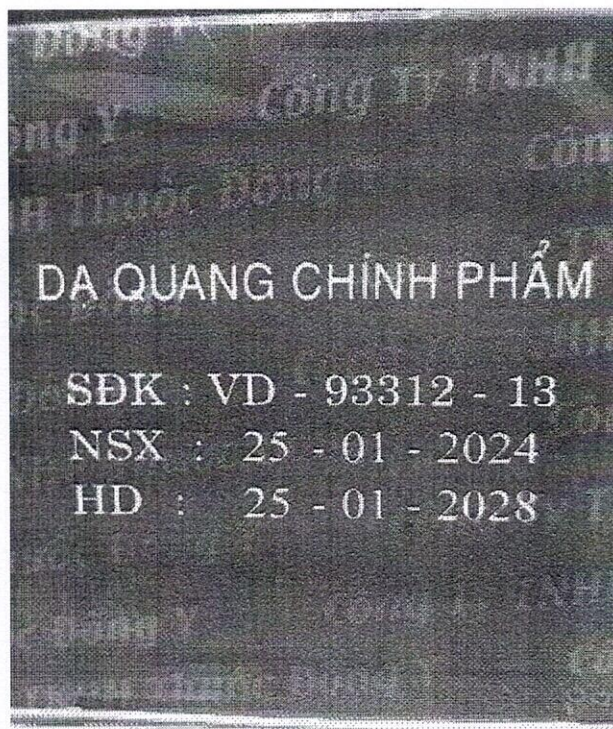
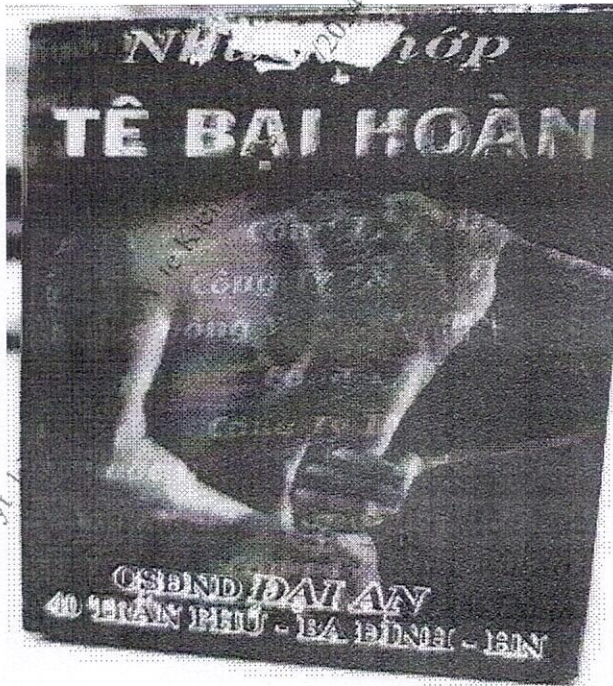
Xin trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT Đỗ Xuân Tuyên (để báo cáo);
- PCT Trần Minh Ngọc;
- Thanh tra Bộ (để p/h);
- VKN thuốc TW, VKN thuốc Tp. Hồ Chí Minh;
- Cục Quân Y - Bộ quốc phòng;
- Cục Y tế - Bộ Công an;
- Cục Y tế Giao thông vận tải - Bộ GTVT;
- TTKN tỉnh Bình Dương (để p/h);
- Website Cục Quản lý YDCT;
- Lưu: VT, QLD.



Hình ảnh các thuốc giả Viên hoàn cứng NHỨC KHỚP TÊ BẠI HOÀN
(Ban hành kèm theo công văn số /YDCT-QLD ngày / /2024
của Cục Quản lý Y, Dược cổ truyền)



PHIẾU GIẢI QUYẾT VĂN BẢN ĐẾN

Số: 21711 SYT - NVXD ngày: 09 tháng 7 năm 2024

1. Ý kiến của lãnh đạo cơ quan, tổ chức

- Giao đơn vị, cá nhân chủ trì; K. Diloz
- Giao các đơn vị, cá nhân tham gia phối hợp giải quyết văn bản đến (nếu có);
- Thời hạn giải quyết đối với mỗi đơn vị, cá nhân (nếu có);
- Ngày, tháng năm kiến phân phối, giải quyết.



2. Ý kiến của lãnh đạo Khoa, phòng

- Giao cho cá nhân; thời hạn giải quyết đối với cá nhân (nếu có);
- Ngày, tháng năm cho ý kiến.

3. Ý kiến đề xuất của người giải quyết.

- Ý kiến đề xuất giải quyết văn bản đến của cá nhân;
- Ngày, tháng năm đề xuất ý kiến.